

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1920)

**Artikel:** Verwaltungsbericht der Direktion des Gemeindewesens des Kantons Bern

**Autor:** Simonin / Burren

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-416934>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Verwaltungsbericht

der

## Direktion des Gemeindewesens des Kantons Bern

für

### das Jahr 1920.

**Direktor:** Herr Regierungsrat **Simonin.**  
**Stellvertreter:** Herr Regierungsrat **Burren.**

#### Allgemeines und Gesetzgebung.

Schon in ihrem Berichte für das Jahr 1919 hat die Gemeindedirektion der Übersichtlichkeit wegen eine Zusammenstellung der als neue Gemeindegesetzgebung zu bezeichnenden Erlasse gegeben. Zwei dabei erwähnte Dekrete stammen allerdings aus dem Jahre 1920 (Dekret über die Ortspolizei, vom 27. Januar, und Dekret über die Vermögensverwaltung und das Rechnungswesen der Gemeinden, vom 19. Mai); sie wurden jedoch der Vollständigkeit zuliebe auch gleich miterwähnt. Seither sind nunmehr einzig noch zwei durch das eben zitierte Vermögensdekret bedingte Verordnungen erlassen worden, nämlich die von der Forstdirektion vorbereitete Verordnung vom 21. Dezember 1920 über die Reservefonds der Gemeindeforstkassen (in Ausführung der §§ 8, Abs. 2, und 14, Abs. 3, des Dekretes) und die Verordnung vom 30. Dezember 1920 über die Obliegenheiten eines Revisors der Gemeindedirektion (§ 24 des Dekretes). Damit ist absehbar der Kreis der Ausführungserlasse zum neuen Gemeindegesetz definitiv geschlossen. Auf 1. Januar 1918 trat das Gesetz (vorerst allerdings noch nicht in allen seinen Teilen) in Kraft, und mit Ende 1920 war der letzte seiner 12 Ausführungserlasse fertiggestellt. Die im Jahre 1912 wieder aufgenommene und seitdem ohne Unterbrechung weitergeführte Revision unserer Gemeindegesetzgebung hat also 8 Jahre gedauert.

Am 29. März 1920 erliess der Regierungsrat auf unsern Antrag ein Kreisschreiben an die Gemeinden

des Jura, worin vor der Beteiligung beim Bau von Uhrenfabriken gewarnt wurde und überhaupt für die Beteiligung gewisse Richtlinien aufgestellt wurden. Von einer Subventionierung derartiger Neubauten seitens der Gemeinden ohne vorherige Befragung des Regierungsrates wurde kategorisch abgeraten.

Am 15. Juli 1920 sah sich die Direktion veranlasst, durch ein Kreisschreiben an die vom Gesetze gestellte Frist zur Aufstellung der neuen Reglemente zu erinnern. Tatsächlich waren in diesem Zeitpunkte beispielsweise von den Einwohnergemeindereglementen noch nicht einmal der fünfte Teil sanktioniert, und die Frist lief am 31. Dezember 1920 ab (siehe weiter unten: Stand der Neureglementierung).

In einem Rundschreiben endlich, vom 5. Oktober 1920, erinnerte die Direktion sämtliche Regierungstatthalterämter an den Umstand, dass nach dem Inkrafttreten des Dekretes über die Vermögensverwaltung und das Rechnungswesen der Gemeinden die jährlichen Rapporte (Auszüge aus den Rechnungen) nunmehr dem kantonalen statistischen Bureau einzureichen seien, nicht mehr der Gemeindedirektion.

Durch das eben zitierte Dekret über die Vermögensverwaltung und das Rechnungswesen der Gemeinden erhielt die Direktion eine zweite Beamtung, der speziell die Fragen finanzieller Natur sowie das Rechnungswesen der Gemeinden zufallen werden. Der Regierungsrat hat in der eingangs erwähnten Verordnung vom 30. Dezember 1920 die Obliegenheiten dieses Beamten (Revisor der

Gemeindedirektion) näher umschrieben. Nach aussen hin wird der Revisor namentlich die Instruktion von Gemeindekassieren zu übernehmen haben.

Im Hinblick auf den Stand der Neureglementierung sämtlicher Gemeinden sah sich der Regierungsrat gezwungen, die auf der Direktion errichtete provisorische Stelle eines Funktionärs zur Vorprüfung von Reglementsentwürfen bis 31. Dezember 1921 zu verlängern.

**Der Bestand der Gemeinden** wurde effektiv im Berichtsjahre nicht verändert; immerhin sind verschiedene Projekte hängig, über die zu gegebener Zeit zu berichten sein wird.

### Das Beschwerdewesen.

Die Zahl der eingelangten Beschwerdefälle ist im Berichtsjahre neuerdings gestiegen und steht nun in Gemeindesachen wieder auf der nämlichen Höhe wie vor dem Kriege. Eine Zusammenstellung zeigt folgendes Bild:

Beschwerdefälle	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920
in Gemeindesachen	227	154	163	191	185	176	213	225
in Wohnsitzsachen	332	235	252	257	210	183	193	226

**In Gemeindebeschwerden** steht mit 30 obenan Delsberg; dann folgen Pruntrut mit 25, Nidau 22 usw. Keine Beschwerdefälle weisen auf Biel, Laupen, Neuenstadt und Saanen. Von den total 225 eingelangten Beschwerden mussten 110 durch Entscheid erledigt werden; in 97 Fällen kam ein Vergleich zustande, oder es wurde der Abstand erklärt; 18 blieben im Verwaltungsjahre unerledigt. Von den 110 ausgefallenen Entscheiden lautete die Hälfte auf Zuspruch, die Hälfte auf Abweisung; 33 Fälle wurden an den Regierungsrat weitergezogen, und hier erfolgte zu ungefähr 50 % eine Bestätigung und zu 50 % eine Abänderung des erstinstanzlichen Entscheides.

**In den Wohnsitzstreitigkeiten** stehen voran: Bern mit 46, Burgdorf mit 25 und Konolfingen mit 20. Gar keine Wohnsitzstreitigkeiten weisen auf Neuenstadt und die beiden Simmenthal. In 90 Fällen erfolgte ein Entscheid, 116 wurden sonstwie erledigt und 20 blieben bis Jahresschluss unerledigt. Von den 90 erstinstanzlichen Entscheiden wurden 28 an den Regierungsrat weitergezogen und hier zu  $\frac{2}{3}$  bestätigt, zu  $\frac{1}{3}$  abgeändert.

Die genaue tabellarische Zusammenstellung des gesamten Beschwerdewesens konnte aus Sparrücksichten dem Berichte nicht beigedruckt werden; sie steht jedoch auf der Direktion zur Verfügung.

### Oberaufsicht über die Gemeindeverwaltung.

**Stand der Neureglementierung.** Auf Ende 1920 ging bekanntlich die vom Gemeindegesetze, Art. 104, für die Anlage der neuen Reglemente gesetzte Frist zu Ende, und, wie oben bereits erwähnt, hatte die Direktion in einem Kreisschreiben vom 15. Juli 1920 noch eigens auf diesen Termin aufmerksam gemacht. Die Arbeiten in den Gemeinden wurden nun offenbar tunlichst beschleunigt; trotzdem ist aber die Neureglementierung

auch heute noch nichts weniger als beendet. Im Berichtsjahre gelangten allerdings zur Genehmigung: 228 Organisations- und Verwaltungsreglemente, 86 Spezialreglemente (Steuer-, Gemeindewerk-, Wahlreglemente etc.), 30 Nutzungsreglemente. 344 Reglemente gelangten mithin zur Sanktion.

Die Organisations- und Verwaltungsreglemente verteilen sich auf 175 Einwohner- und gemischte Gemeinden, 41 Burgergemeinden und -korporationen, 10 Kirchgemeinden, 1 Schulgemeinde und 1 Gemeindeverband. Die Spezialreglemente setzen sich zusammen aus 24 Steuerreglementen, 44 Wahlreglementen, 11 Gemeindewerkreglementen und 7 Besoldungs- und sonstigen Reglementen. Bei dieser Gelegenheit sei erwähnt, dass nun bereits in über 90 Gemeinden das proportionale Wahlverfahren eingeführt ist.

Im ganzen prüfte die Direktion im Berichtsjahre 687 Reglemente, wovon nach obenstehender Darstellung 344 zur Sanktion gelangten. Der Rest von 343 Reglementen wurde mit Bemerkungen zurückgesandt. Der Übersicht wegen sei hier noch mitgeteilt, dass die Direktion am 4. Januar 1921 ein neues bezügliches Kreisschreiben erliess und für die Einreichung der noch fehlenden Reglemente einen letzten Termin bis zum 31. März 1921 setzte. Vom Neujahr bis 31. März langten denn auch 478 Reglemente ein, teils schon früher durchgängige, teils neue. Davon konnten bis heute (31. März) 109 sanktioniert werden. Immerhin bleibt noch eine grosse Zahl unerledigt.

15 Fälle zur Abtragung oder Konvertierung alter Verbindlichkeiten, zusammen . . . . .	Fr. 30,527,000
9 Anleihen zu kirchlichen Zwecken . . . . .	244,500
27 Fälle für Strassen- und Wohnungsbau, Schulhausbauten usw. . . . .	873,500
18 Fälle von Eisenbahnsubventionen . . . . .	797,000
67 Geschäfte betreffend Ankauf von Liegenschaften, Licht-, Wasser- und elektrische Anlagen, Bodenverbesserungen . . . . .	5,712,000
33 Geschäfte für Verschiedenes (schwierige allgemeine Lage, Teuerungszulagen usw.) . . . . .	9,156,000
169 Geschäfte von zusammen . . . . .	Fr. 47,310,000

Bei den Konversionsanleihen erscheint die Stadt Bern mit Fr. 29,000,000, bei den Anlagen die zur seeländischen Wasserversorgung gehörenden Gemeinden mit Fr. 1,000,000, bei den Geschäften für «Verschiedenes» wiederum Bern mit Fr. 8,000,000.

Einwohner- und gemischte Gemeinden	Fr. 46,796,000
Burgergemeinden und Bäuerten . . . . .	» 227,500
Kirchgemeinden . . . . .	» 249,500
Schulgemeinden . . . . .	» 37,000
Zusammen	Fr. 47,310,000

Gegenüber dem Vorjahr sind die Anleihengeschäfte von Fr. 30,476,026 auf Fr. 47,290,000 gestiegen. Es ist jedoch zu bedenken, dass Bern daran allein mit Fran-

ken 97,000,000 partizipiert, während 1919 für die Gemeinde Bern nur ein Betrag von Fr. 15,000,000 in Rechnung stand. Relativ ist hier also eher eine Besserung gegenüber früher zu konstatieren; die Lage des Geldmarktes zwang allerdings viele Gemeinden, sich die nötigen flüssigen Mittel anderswie als durch Anleihe zu beschaffen (vide weiter unten bei den Angriffen von Kapitalvermögen). Aber dies war auch schon letztes Jahr der Fall.

**Gesuche um Herabsetzung oder Sistierung der Amortisationen** langten 11 ein (aus 7 Einwohner- oder gemischten Gemeinden, 2 Burgergemeinden oder Bäuerten und 1 Schulgemeinde). Ihnen wurde tunlichst entsprochen.

**Bürgschaftsverpflichtungen und Darlehen an Dritte.** In Frage kommen hier:

22 Einwohnergemeinden mit . . . . .	Fr. 1,887,800
3 Burgergemeinden und Bäuerten mit	» 162,000
<b>25 Gemeinden mit zusammen . . . . .</b>	<b>Fr. 2,049,800</b>

Dabei ist speziell zu erwähnen die Bürgschaft von 9 Gemeinden zugunsten der seeländischen Wasserversorgungsgenossenschaft für eine Summe von Franken 1,500,000 und die Garantieübernahme der 6 Oberhasligemeinden zugunsten des Krankenhauses in Meiringen, Fr. 150,000.

**Abschreibungen bzw. Angriffe von Kapitalvermögen.** Diese Angriffe betrugen: 1917: Fr. 90,718; 1918: Franken 54,200; 1919: Fr. 441,477 und nun in 1920 eine Summe von Fr. 426,555. 65. Sie verteilen sich auf:

9 Einwohner- und gemischte Gemeinden . . . . .	Fr. 161,125. —
5 Burgergemeinden . . . . .	» 252,830. 65
2 Kirchengemeinden. . . . .	» 11,100. —
1 Schulgemeinde . . . . .	» 2,000. —
<b>17 Gemeinden mit zusammen . . . . .</b>	<b>Fr. 426,555. 65</b>

Unter diesen figuriert die Burgergemeinde Bern mit einem Betrag von Fr. 204,330. 65 Nachkredit für Umbauten auf ihrer Besitzung auf der Petersinsel. Wie früher, so wurde auch jetzt wieder je nach Umständen eine Amortisation der erhobenen Summen angeblossen.

**Liegenschaftserwerbungen.** Nach den alten Vorschriften (von 1869) galt als Buchwert der Immobilien regelmässig die Grundsteuerschätzung. Wurde von einer Gemeinde nun eine Liegenschaft käuflich erworben, so musste infolgedessen, sobald der Kaufpreis die Grundsteuerschätzung überstieg, der Mehrbetrag von der laufenden Verwaltung zugeschossen werden. Demgegenüber lässt das neue Dekret über die Vermögensverwaltung und das Rechnungswesen der Gemeinden (19. Mai 1920) in seinem § 9 einen von der Grundsteuerschätzung abweichenden Buchwert zu, wenn eine wesentliche Differenz zwischen Verkehrswert und Schätzung nachgewiesen wird. Im Vorjahr wurden in Erwartung des Dekretes bereits eine ganze Anzahl Fälle zurückgelegt, um später durch Anerkennung eines höhern Buchwertes auf einen Ersatz der vollen Differenz zwischen Kaufpreis und (alter) Grundsteuerschätzung verzichten zu können. Seither sind diese Geschäfte erledigt worden.

Im Berichtsjahre langten Geschäfte betreffend Liegenschaftserwerbungen aus 49 Gemeinden ein, nämlich aus 36 Einwohner- und gemischten Gemeinden, 10 Burgergemeinden und Bäuerten und 3 Kirchengemeinden.

**Liegenschaftsveräusserungen.** Hier wird die laufende Verwaltung dann zuschusspflichtig, wenn ein Verkauf unter dem Buchwert erfolgt. Fälle von Liegenschaftsveräusserungen kamen 25 zur Genehmigung, nämlich aus 21 Einwohner- oder gemischten Gemeinden und 4 Burgergemeinden.

#### Amtliche Untersuchungen und besondere Massnahmen.

In einer Burgergemeinde des Jura wurde starker Vermögensrückgang konstatiert. Zur Klarstellung der Situation wurde eine amtliche Untersuchung angeordnet, deren Abschluss jedoch noch aussteht.

Zur Prüfung und Begutachtung der Finanzlage der Einwohnergemeinde Bern setzte der Regierungsrat am 3. August 1920 eine Spezialkommission ein. Dieselbe hat die Regierung auf dem Laufenden erhalten. Abschliessende Berichte und Anträge liegen jedoch noch nicht vor.

In einer Gemeinde des Emmentals fiel eine jahrelang in der Rechnung mitgeschleppte Aktivrestanz der Vermögensrechnung auf. Eine vorläufige Untersuchung ergab, dass durch die Schuld eines Beamten der Gemeinde seit vielen Jahren in der Armenpflege gegenüber dem Staate keinerlei Abrechnung erfolgt war, so dass die Gemeinde vom Staate ganz wesentliche Beträge zu fordern hatte. Die Abrechnung ist noch nicht abgeschlossen.

Im Laufe des Berichtsjahres wurde der Direktion zur Kenntnis gebracht, dass eine Gemeinde des Oberlandes seit Jahren die Passivrestanz ihrer laufenden Verwaltung durch kleinere und grössere Anleihen bei der Bürgerschaft decke, ohne dass für die zu sehr beträchtlicher Höhe angewachsenen zahlreichen Posten eine Amortisation bestehé. Eine vorläufige Untersuchung ergab, dass die Bewohner jener Gemeinde ihre disponiblen Gelder, statt sie auf der Bank anzulegen, der Gemeinde als Darlehen zu überlassen scheinen. Auch Mündel- und Stiftungsgelder wurden sogar von der Gemeindekasse nicht verschmäht. Die amtliche Untersuchung ist im Gange.

Die **Inspektionen von Gemeindeschreibereien** fanden im Berichtsjahre wie sonst statt. Die Regierungsstattleiter geben über diese Inspektionen jeweilen Berichte ein. Da, wo sich Mängel zeigten, wurde deren Hebung angeblossen und durch Nachinspektionen festgestellt. Neben den Gemeindeschreibereien wurden namentlich auch die Werttitel der Gemeinden nachgeprüft. Zu besondern Bemerkungen haben wir hier keinen Anlass.

#### Die neue Gemeindegesetzgebung.

Vielorts gelangten die Arbeiten der Neureglementierung nicht so zeitig zum Abschluss, dass die Neuwahlen in nützlicher Frist stattfinden können. In diesen Fällen wurde die Amtsdauer der gegenwärtigen Gemeindefunktionäre vom Regierungsrat provisorisch um einige Wochen verlängert.

Interessant ist, dass bei der gegenwärtigen allgemeinen Neureglementierung trotz der vom Gesetz absichtlich eingeführten Erschwerung gegenüber den

Unterabteilungen nur in ganz vereinzelten Fällen eine Zentralisation gelingt. Uns ist eigentlich nur eine einzige Gemeinde in Erinnerung, wo bisher grosszügig eine Aufhebung der «Viertel» gelang; diese scheinen sich behaupten zu wollen.

Eine grosse Zahl orientierender Einfragen langte im Berichtsjahre auf der Direktion ein. Sie wurden soweit angängig beantwortet. Sehr oft betrafen diese Anfragen das Gebiet der Gemeindesteuer und ihr Verhältnis zur Staatssteuer; Unsicherheit scheint namentlich auch zu herrschen über die Frage, ob Steuerprogression und Aktivbürgersteuer gegebenenfalls für die Gemeinden obligatorisch seien.

Unsere Geschäfte sind im Zunehmen begriffen.  
Wir verzeichnen

pro 1917 total	701	Geschäftsnummern
» 1918 »	726	»
» 1919 »	1068	»

und pro 1920 sind es deren 1390.

Bern, den 31. März 1921.

*Der Direktor des Gemeindewesens:*  
**Simonin.**

Vom Regierungsrat genehmigt am 29. April 1921.

Test. Der Staatsschreiber: **Rudolf.**